

ebm

- **Kantenanleimmaschine**
- **Edge Banding Machine**
- **Plaqueuse de chants**

KDP 109 S

Leistungsstarke Tischmaschine zur Kantenkomplettierung von Werkstücken mit vorbeschichteten Kunststoffkanten und Furnieren

Powerful table set for completing work piece edges with precoated plastic edge bands and veneers

Machine de table puissante pour compléter les chants de pièces d'œuvre avec des alaises enduites en matières plastiques et contreplaqué.



Abbildung:
Maschine mit fahrbarem
Untergestell

Picture:
Machine with wheels,
portable

Illustration:
Machine avec bâti, mobile

Die herausragenden Vorteile:

- Bewährtes 3000 W-Heißluftgebläse mit elektronischer Temperaturregelung.
- Aufheizzeit 2 min.
- Selbsttätiger Kantentransport.
- Zentral höhenverstellbarer, schwenkbarer Oberdruckbalken mit integriertem Bandvorschub (Andruckrollen federnd gelagert, daher sichere Werkstückführung).
- Elektromagnetische Kappstationen zum Bündigkappen von Werkstückvorder- und -hinterkante bis 0,8 mm.
- Bündigkantenfräse mit horizontal rotierenden Kreismessern (kein Späneanfall – daher keine Späneabsaugung erforderlich).

Ausziehbare Werkstückauflageschiene, vorn.

Sonderausrüstungen:

- Untergestell, fahrbar.

Outstanding advantages:

- Proven 3000 W hot air blower with electronic temperatur control.
- Heating time 2 min.
- Automatic edge transportation.
- Top pressure beam, centrally adjustable in height and slewable, with integrated band feed (pressure rollers with spring mounted, therefore safe work piece guidance).
- Electromagnetic trimming stations for trimming front and rear work piece edge up to 0,8 mm.
- Flush shaper with horizontal rotating circular knives (no development of chips – therefore no chip extraction required).

Extensible workpiece support, front.

Special executions:

- Wheels, portable.

Avantages distinctifs:

- Soufflerie à air chaud éprouvée 3000 W avec réglage de température électronique.
- Temps de chauffage 2 min.
- Transport de chant automatique.
- Poutre de pression supérieur, à réglage en hauteur central, orientable, avec avance de bande intégrée. (Rouleaux de pression à ressorts, par conséquent guidage sûr de la pièce.)
- Stations de coupe en bout électromagnétiques pour affleurer les arêtes avant et arrière de la pièce d'œuvre jusqu'à 0,8 mm.
- Fraiseuse à affleurer avec des couteaux circulaires à rotation horizontale. (Comme des copeaux ne sont pas produits, une aspiration de copeaux n'est pas nécessaire.)

Barre porte-pièce extensible, de devant.

Equipements spéciaux:

- Bâti, mobile.

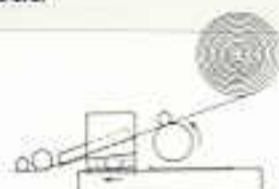
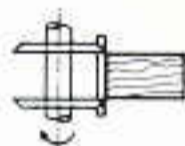
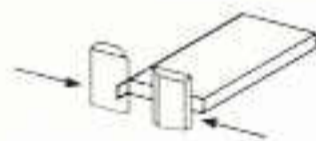
ebm KDP 109 S



Werkstücke, Panels, Panneaux

	Material			a = mm		b = mm		c = mm	
	Spanplatte Chipboard Agglomeré	Schichtholz Laminated wood Contre- Plaqué	Massivholz Solid wood Bois massif	min.	max.	min.	max.	min.	max.
			250	unbegrenzt unlimited illimité	65	unbegrenzt unlimited illimité	10	42	

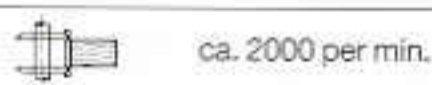
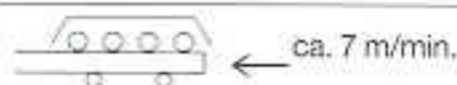
Arbeitsablauf Rollenmaterial, Operation with tape, Opération avec matériel en rouleau



Technische Daten, Technical dates, Dates techniques

3x220/380 Volt, 50 Hz; 3x220 Volt, 50 Hz; total 3,7 kW
 3x240/415 Volt, 50 Hz; 3x220 Volt, 60 Hz;

Lieferung im anschlussfertigen Zustand
 Delivery ready for connection
 Livraison prête au branchement



Heizleistung: 3,0 kW
 Heating power 3,0 kW
 Puissance de chauffage 3,0 kW



a = 1740 mm b = 990 mm c = 860 mm d = 784 mm h = 1250 mm

mit Untergestell
 with stand
 avec support

ca. 168 kg

unverpackt
 unpacked
 non emballé

ca. 188 kg
 total

verpackt
 packed
 emballé } Pal.



MASCHINENBAU GMBH

Beendorfer Straße 31
 D-4971 Hüllhorst-Oberbauerschaft
 Neue PLZ: D-32609 Hüllhorst
 Telefon (05741) 5021 + 5022
 Telefax (05741) 90316

Ihr Fachhändler/Representative/Représentant:

Technische Änderungen vorbehalten. Subject to technical modifications. Sous-réserve de modifications techniques.

ebm

- **Kantenanleimmaschine**
- **Edge Banding Machine**
- **Plaqueuse de chants**

KDP 109SL

Leistungsstarke Kompaktmaschine für Schmelzkleberangabe an die Werkstückkante – Für Kunststoff- und Furnierkantenmaterialien.

Powerful compact machine for glue application to the work piece edges. – For plastic and veneer edge band materials.

Machine compacte puissante pour application de colle au chant de la pièces à usiner. – Pour des alaises en matières plastiques et placages.



Die herausragenden Vorteile:

- Bewährtes Schnellheizbecken, Aufheizzeit ca. 6 min.
- Elektronischer Temperaturregler mit LED-Istwertanzeige.
- Sicherheitsverriegelung der Auftragswalze. Die Walze läuft erst nach Erreichen der Arbeitstemperatur an.
- Selbsttätiger Kantentransport.
- Zentral höhenverstellbarer, schwenkbarer Oberdruckbalken mit integriertem Bandvorschub. (Andruckrollen federnd gelagert, daher sichere Werkstückführung.)
- Elektromagnetische Kappstationen zum Bündigkappen von Werkstückvorder- und -hinterkante.
- Bündigkantenfräse mit horizontal rotierenden Kreismessern (kein Späneanfall – daher keine Späneabsaugung erforderlich).
- Die Maschine ist fahrbar.

Outstanding advantages:

- Proven quick heating basin, heating time appr. 6 min.
- Electronic temperature regulator with LED indication of actual value.
- Safety locking of glue roller. Roller starts running only after reaching the working temperature.
- Automatic edge transportation.
- Top pressure beam, centrally adjustable in height and slewable, with integrated band feed (pressure rollers with spring mounted, therefore safe work piece guidance).
- Electromagnetic trim stations for trimming front and rear work piece edge.
- Flush shaper with horizontal rotating circular knives (no development of chips – therefore no chip extraction required).
- The machine is movable.

Avantages distinctifs:

- Bac à chauffage rapide éprouvé, temps de chauffage env. 6 min.
- Régulateur de température électronique avec indicateur LED de la valeur réelle.
- Blocage de sécurité du rouleau d'application de colle. Le rouleau est mis en marche seulement après que la température de travail a été atteinte.
- Transport de chant automatique.
- Poutre de pression supérieur, à réglage en hauteur central, orientable, avec avance de bande intégrée. (Rouleaux de pression à ressorts, par conséquent guidage sûr de la pièce.)
- Stations de coupe en bout électromagnétiques pour affleurer les arêtes avant et arrière de la pièce d'œuvre.
- Fraiseuse à affleurer avec des couteaux circulaires à rotation horizontale. (Comme des copeaux ne sont pas produits, une aspiration de copeaux n'est pas nécessaire.)
- La machine est mobile.

ebm KDP 109SL



Werkstücke, Panels, Panneaux

	Material			a = mm		b = mm		c = mm	
				min.	max.	min.	max.	min.	max.
	Spanplatte Chipboard Agglomeré	Schichtholz Laminated wood Contre- Plaqué	Massivholz Solid wood Bois massif	250	unbegrenzt unlimited illimité	65	unbegrenzt unlimited illimité	10	45

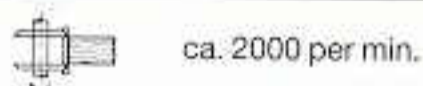
Arbeitsablauf Rollenmaterial, Operation with tape, Opération avec matériel en rouleau



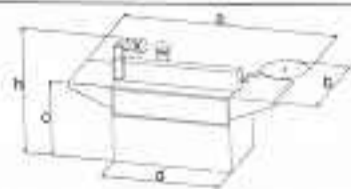
Technische Daten, Technical dates, Dates techniques

3x220/380 Volt, 50 Hz; 3x220 Volt, 50 Hz; total 5,4 kW
 3x240/415 Volt, 50 Hz; 3x220 Volt, 60 Hz;

Lieferung im anschlussfertigen Zustand
 Delivery ready for connection
 Livraison prête au branchement

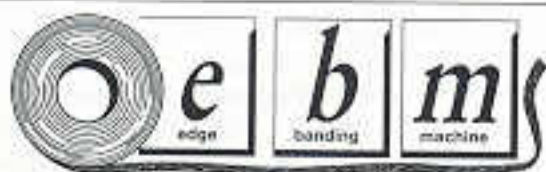


Heizleistung: 4,5 kW
 Heating power 4,5 kW
 Puissance de chauffage 4,5 kW



a = 1740 mm b = 990 mm c = 860 mm d = 784 mm h = 1250 mm

ca. 195 kg	unverpackt unpacked non emballé	ca. 215 kg total	verpackt packed emballé	Pal.
------------	---------------------------------------	---------------------	-------------------------------	------



MASCHINENBAU GMBH

Beendorfer Straße 31
 D-4971 Hüllhorst-Oberbauerschaft
 Telefon (057 41) 50 21 + 50 22
 Telefax (057 41) 903 16

Ihr Fachhändler/Representative/Représentant: